

عمومیه مضرا اولان شبنی قطعاً التزام واجرا ایدمه (\* ) \* بده وید  
 حضرت خلافتناهی به ودیعه الهیه اولان هر صنف اهالی تبعه نک  
 جان و مال و عرضنه بر کونه سوه قصده ایتموب و آخره دخی ایتد برمیوب  
 هر حالده محافظه وصیانلرینه دقت ایلیه (\* ) \* نفاق و کذب  
 و افترا و نفسانیت و سائر جهنسلر ایله کسه نک غدر و ضرره کرفنار اولسنه  
 آلت اولیه (\* ) \* ناموس مأمور بی داغما محافظه ایدوب خلقلک  
 ناموسی دخی هتک ایتیه (\* ) \* نأ و بلای و نأ و بلسرز شوت ایلیه  
 و بریره و بریه (\* ) \* و جرایم المیوب مال مریدن دخی کتم و سرقت  
 صورتیه ذمته نشنه کچورمیه (\* ) \* بولندیغی محلده هر حالده  
 ایضای حسن مأموریت ایله استحصال خشنودی اهالی به دقت ایلیه (\* )  
 (\* ) بر ماده افاده سی ضمنده حضور لرینه کلان ارباب مصالحه  
 بلاموجب عنف و شدت و غضب و حدتله معامله ایتموب معتدلانه و منصفانه  
 حرکت و حقوق انسانیته کما یبغی رعایت ایلیه (\* ) \* و حقوق  
 عبادک صورت اجرا سنده مدققانه لایقوله کوزه دوب غدر و جایه وادایسند  
 بولمیه (\* ) \* مأموراداره سی بولندیغی محلده منفعت دولت و تبعه  
 و مملکت حقنده انهای لازم و اهم اولان ماده لری حقیقتی اوزره بیان و افاده  
 ایلیه (\* ) \* مصالح ملکیه و مالیه و سائر به دایر مضرتی مشهود  
 و ملحوظ اولان ماده بی حقیقتیه و وقتیه یلدره (\* ) \* الحاصل  
 کافه مأمورین امور مأموره سنده هر حالده استقامت و غیرت و ولی نعمتی  
 اولان سلطنت سنبه حق عالینده ابراز حسن خدمت و وطن و مملکتنه محبت  
 و زبردستان حقنده حایت و صیان و نشر مآثر معذلت ایدوب داعیه نپرد  
 و کذب و تلون و رعونت و شدت و اجرای غرض منللو اخلاق مذمومه ده  
 بولمیه رقی خیرخواه و بیغرض و حقیانیت شعار و جینکار و معتدل و منصف  
 اوله رقی مستقیمانه خدمت ایتک قضیه لر بی کسندولرینه موجب فیض  
 و سعادت و دارینده سرمایه نجات و سلامت یله

امور ملکیه و ضبطیه مأمورینک صورت مأموریت و حرکتلری



جسٹہ بہ معلوم اولدینی اوزرہ سلطنت سنہ ابدی الدوام بونجہ صنوق  
متوعہ تبعہ دن مرتب بردولت جسبہ عادلہ اولوب بتوفیقہ تعالی دوام  
شوکت ونظامی اجزای مرتبہ سی اولان کافہ تبعہ سنک ہر حالده اساس  
ونظام حالہ متوقف ومنوط و بونلرک انتظام احوالی دخی ہر بار طرف  
سلطنت سنہ دن جایت وصیانت تبہ بہ دقت و ایقای حقوق مشروعہ سنک  
نظارت اولتسنہ مرتب اولہرق بتخصیص ربمز تعالی حضرتلری توکمز  
عمر واقبال احسان بیورسون ولی نعمت بیختم ذات شوکتسمات حضرت  
شہنشاہی افندمرک ہر بار ہمت بلند مرتب ہمایون ملوکا نہ لری تنظیمات  
امور ملکبہ و اصلاحات و تصحیحات اصول مقتضیہ بہ مبذول ومصروف  
بیورد بقندن ہم حسن ادارہ ملک و مصلحتہ مدار اولق و ہمدمہ امور متنوعہ  
سلطنت سنہ بہ مأمور بولسان کوچک و بیوک صنوق مأمورین و خدمتہ  
دوات علیہ تک ایقای مأمورینلری حقدہ تعلیمات عمومیہ و دائمیہ صورتندہ  
بولنق اوزرہ قبلہ النسان تعلیمات سنیددر کہ بروجہ آتی بند بند بیان اولنور

کافہ مأمورین سلطنت سنہ تک صفت لازمہ لری

ہر صنف مأمورین اخلال مصالح واقعہ بی موجب اولان ارتکابا تہ میل  
وجسارت ایجہ (\*) (\* منافع مخصوصہ ذاتیہ سی قصدیلہ مصلحت

عمومیہ بہ

همه به صرفنده تلف و سرقت اولنامه سنه هر حالده دقت ایدوب تلف  
و سرقت اولندیغی تبین ایلدیکی حالده مأموری هر کیم اولور ایسه واسون  
خاطر و کولکه باقیه رق و فلان طرفه متعلقدر دینلیدرک و اصلا کنتم و مسامحه  
اولنمهرق غرضسزجه طوغریدن طوغری به انها و اشعار قلنه \*

(\* بر مملکت اهل بسنک محتاج اولوب خارجدن مباحه ایده کلدکلری ارزاق  
و اشیای سازه رینه والی و متصرفین و سائر مأمورین دولت علیه طرفندن  
مداخله و تعرض اولنمیب یعنی جرمتفعت ملاحظه سببه ممنوع اولان ید  
و احداصولی کبی کند و طرفندن کتوردوب اهالی به فروخت اولنسی و یاخود  
تجارله شرکت ایدویده کتوردوب و طعمه میل ایله اولنمک رایج وقتدن  
زیاده به زرخ و یروب مثلا اول ارزاق مملکنده اوج غروشه صانلقده ایکن  
بیمقدارضیله اهالی به غدیری موجب شیدلر ارتکاب قلمسی پر وجهله جائز  
اولیه جفتدن و پورکا پنجاسرا اولنر تا دیب اولنه جفتدن بو وادیلردن مباحدت  
اولنسه \*) (\* بر مأمورک دائره سنه لزومی اولان ارزاق و سائر اشیای  
رایجه مباحه ایدوب نقصان شی تکلیفیه اصحابه غدرفلنیه \*)

(\* ویرکومر بات سازه دن ماعدا بلا امر عالی حبه واحده توزیع و تحصیل  
اولنمیه \*) (\* اجرت معروفه و معتدله سی ویرلیکسزین جبار  
کنسه ایجه و اتقریه ده قولانلیه \*) (\* کو بلرده و شوراده پوراده  
خلافی تنظیمات مجانا یم ویه جک النیب و الدیر نیوب الحاصل اهالی و تبیه  
حقنده هیچ بر صورتله مظالم و اوغونسلر ق و قوصد کتورلیه \*)

(\* حقوقه دائردعا و یدیه والی طرفندن و دائره سی توابعاتدن نظامی و جهله  
رسوم تحصیلیه دن ماعدا معایر رضای عالی هدیه نامی و نام اخرله آنچه و اشیای  
اخذ و قبولیه حقوق عباد ابطال اولنمیه \*) (\* حقوق ماده سندن  
طولانی مدعی عایه اولنلردن بعضیلری بر تقریب ضبطیه مأمورلرینه و قواص  
باشی و او منهل و والی متعلقاته آنچه ویره رک مدعیانی بولک ضابط یا نه شویله  
طورسون قبولدن ایچرودخی قومقدلری اجلدن احتناق حق اولنماسمی  
لایق و جائز اولمافله بوبله شیدلرک متعبله احقاق حق ماده سنه لایقیسه  
دقت قلنسه \*) (\* زیر اداره سنده بولسان محاکم کیجه

آبائده والی و مشرف بولسان ذات اصول مأمورینی لایسبسته اجراه صرف قدرت ایدوب یعنی اداره سنه مفوض اولان هر صنف اهالی و تبعه نك مصالح واقعه سنی بلا استثناء بر وجه حقانیت رؤیت و بالجمله مهام سنیه ده رضای عالی به موافق حرکت و اموال میره بی صیانت ایدوب تلف واضاعه سندن بغایت مجانبت ایلیه (\*)

( \* قتل نفوس و غصب اموال و هتك عرض و ناموس مثل موادیه کرمه لک بر وقتده وقوعه و لامسی اسبابنک استحصانه مزید اعتنا و وقت اولتوب حوزة حکومت اولان محملارده قطاع طرفدن وقصبات و قراده سارق مثللو بر امر زدن ابنای سبیل و اهالی نك مال و جانلرینک زیاده سبیله محافظه سی و سائلنی استکماله و اومقوله او یغونسز اشخاص ظاهرینده در عقب اخذ و گرفتاریله شر و مضرترینی دفعنه و بومثلو شقاوتی اعتیادیدن قطاع طریق ممکن اولدنیجه حیا اخذ و گرفت اولنه رق صحیحاً سلاحه طوراً نمدنیجه بعضی تاویلات و اغراض ایله قتل و اعدامنه مجاسرت اولنیه (\*)

( \* اگر سلاحه طوراً نور و اول شخصک عند الحقیق سلاحه طوراً ندیغنی و قطاع طریق کر و هندن اولدیغنی بعده اثباته مقتدر اوله یله جکینی عقلی کسرایسه اوخالده مساع شرعی و نظام و قانونی و جهله مقابله بالمثل اولنه و زندهار بو وسیله ایله خلاف رضای عالی اتلاف نفوس وقوعه کتورلیه (\*)

( \* حیا اخذ و گرفت اولسان قطاع طریق وسارق و سائر بومثلوار باب همتک صفت و قباحتی بوندن اقدم طبع و تمثیل ایله هر طرفه نشر و اعلان قلمش و بر صورتی دخی بودغه مخصوصاً کوندلریش اولان ورقه مخصوصه به کوزلیجه تطبیق اولنه رق حقیقت حالی بامضبطه یلدریله (\*)

( \* ار باب مصالحک و وقوعه جق استدعاری شرع شریفه و یا خود قانونه متعلق بولنسه جعددن اصحاب مصالحه عتف و شدت اولنیسه رق ویلان لغردی فاشدرلیه رق حقوق شرعی و نظامیه به دائر مواده دقت و اقتضای شرعی و قانونیسی نه ایسه انک اجراسیله احقاق حقه صرف مقدرت قلنه (\*)

( \* کرک اموال میره و کرک حقوق عباد ماده زنده و سائر هر بر خصوصه ارتکاب طرفلرینه صایطیه رق حق و عدل اوزره حرکت اولنه (\*)

( \* اموال میره نك تحصیلنده و مأذونا و أمورا بهض

و بوضوح این سه نزد عالییده قطعاً تجویز بیورلیه جفته مبنی کرک مسلم و کرک  
 خر سببان و اخاصل هر صنف تبعه حقارنده معامله لطفیه کوستره رک متبوع  
 مضملمی اولان سلطنت سنیه به برکال اولان صداقت و محبت قلبیه لرینگ  
 دائماً ناکید و تزییدیه کافه صنوف تبعه حقارنده مبدول و مشمول اولان مراحم  
 و اشقیاق سنیه حضرت شاهانه نک ایفای تشکرینه جله بی مجبور ایلیه \*

(\* خارجدن کلوب کیدنلرک و داخل مملکتده مظنه سوء  
 و فساد اولتلرک علی السدوام تحقیق احوالریله اصول اساسیش و امنیت عبادتک  
 دوام و استقراری امر اهمینه دقتدن بران خالی اولیه \*) (\* و اهلینک  
 مجملرینه کوره توسیع زراعت و تجارت ایله ان بان کسب سعادت حال و معموریت  
 ایللری و سائل ممکنه سنک استکمالنه و بولندیغی محملرک هر بر احوالی  
 لایقیه تجری و تحقیقه اهتمام اولنهرق و قتیله تدابیر لازمه سنک اجراسنه سعی  
 و اقدام اولنه \*) (\* اجنبی مأمورینک اصول تجارتیه دائر واقع  
 اوله جق افاده و التماسلری بوندن اقدام طبع و تمثیل ایله بالجمله مأمورین طرفنه  
 بر رنسخه سی کوندولش اولان رساله عهدیه به تطبیقا مواد ناز که  
 بو طرفدن اسبذانه تعلیقا ایجابی اجرا اولتوب بونلردن بشقه قاعده مرعیه  
 دولیه جه اسعافی ممکن اوله میان و اجراسنده محذور مطالعه اولنان افادانک  
 اجراسنه کندوبی مجبور ظن ایتموب حسن صورت و ایجابیه کوره لایقیله  
 دوستانه جواب اعطاسیله لازم الاشعار اولان مصلحتی دخی بو طرفه یلدره \*)

(\* امر تجارت و معامله دوستی و صفوتده مغایر عهد و شرط  
 حرکتده بولمیه \*) (\* مصالح ملکیه و یتوفیقه تعالی سایه  
 قدر توایه حضرت شاهانه ده تأسیس و اجرا بیورلش اولان تسبیقات حسنه  
 ملکیه و عسکریه به دایر یاز ایله جق کافه اوامر علیه و تحریرات سامیه و تدبیهات  
 سنیه نک حرف بحرف اجراسنه صرف رویت و دقت و مصالح واقعه به دائر  
 یاز ایله جق تحریراتلر ایجاب ماده به کوره متعلق اولدیغی محله یاز بلوب و مکرر  
 و مغلق یاز بلوب مصلحت مهمه نک اجراسنده سرعت و سهولتی موجب اولوق  
 ایچون مقدم یاز بلان و صابایه تطبیقا ایضاحات لازمه سیله اشعاره مبادرت  
 اولتوب و اخاصل طریق عفت و استقامتدن ایر بلوب بیهوده بره هم کندولری

کوند دوام اسایشنی التزام ایله اهالی و تبعه سلطنت سنبه نك هر حالده  
 اسباب معمریت و توسیع زراعت و تجارتی امرنده تسهیلات لازمه  
 و معاونات ممکنه نك اجرا سنبه همت اولنه (\*) (\* اسایش دائمی بی  
 محافظه ایله برابر اخلال اسایشه قطعا استعداد ویره بیه جك حالاتك  
 وقوعه ككتور لاسنه دقت قلنه \*) (\* شاید بعض وقوعات  
 وحدات غیر ملحوظه و نامر ضیه ظهور كلسه بکی حال سنبه منع و دفعی  
 اسبابه دقت و کیفیت صحت و حقیقی اوزره غرض و پوزر سزها و اشارت  
 و بوملوشیلر طرف سلطنت سنبه دن بشقه جه تحقیق اولنه جفتدن  
 زهار واقع خلافی آنها اولنیه \*) (\* قضا مدیرلی مأمور  
 اولدقلری محلا نك بالطبع اداره امور ملكیه و مالیه سنبه مأمور اوله جفتلرندن  
 كندولر نك اهل واریبندن و عفت و استقامت اصحابندن اولوق اوزره  
 انتخاب و تعیینیه هر بار احوال اداره لرینه دقت و نظارت و خلاف رضا  
 و نظام حرکاتده بولسا نلر ك بالتحقیق اجرای تبدیلیله تأدیبات لازمهلر نك  
 اجرا سنبهون کیفیت اشعاره مبادرت اولنه \*) (\* بر ماده ضمنده  
 امر نامه و یا تعلیمات و یا خود تعرفه كوند ریلوبده اول ماده نك در حال اجرا سنبه  
 محلجه بر كونه مشکلات ملحوظ اولدقده سریعاً کیفیت حق و حقیقی اوزره  
 یازوب اولباده اسباب تسهیله بی دخی بیان ایلیه \*) (\* مصالح  
 لازمه عبادت بالذات كندوسی تقید ایدر ك دائره سی خلقلندن شونك بونك  
 و ساطت و مداخله سنبه حاجت براغلیه \*) (\* اهالیدن بر نك  
 جزئی مرتبه بر جنحه و نهمتی وقوعنده حقتده لزومندن زیاده معامله شدیدیه  
 اظهار ایجاب معافیه اصحاب نهمت و قیاحتك ابتدكری بانلرینه قالمق جائز  
 اولدیغندن اجرای تأدیب و تریسه لر ی نظامات دائمه ملكیه نك بر اساسی  
 اولدیغندن اومقوله ار باب نهمتك ایجاب شرعی و قانونیسته تطبیقا اجرای  
 تأدیب و تریسه سی و اهل عرض كروه نك هر حالده حیایت و صیانتیه  
 امر اسایشلر نك دوام و محافظه سنبه دقت و نظارت ایلیه \*)  
 (\* اکثر ناسه معاملات حسنه و التفات جلب قلوبی موجب اوله جفتی مثللو  
 اهل عرض حقتده معامله جقارتك اجرایی عدم خشنودی بی منج اوله جفته  
 و بوسورت



ضبط نامداری مال مأموری طرفندن امضا و تمهیر اولوب امور ملکبه مأموری  
 جابنندن دخی بالاسنه صحیح کشیده اولنه (\*) (\* مال سند خندن  
 موافق نظام اوله رق اعطاسی اقتضا ایدن معاش و کافه مصارفاتک مقبوض  
 سند لری مجلسجه قیوديله بعند التطبيق مال مأموری طرفندن صحیح  
 قلنه \*) (\* واردات خزیننه دن مطلوبات واقعه بی مین اقتضا ایدن  
 تحصیلات بوصوله سی مال مأموری طرفندن وقتيله یا ایلوب ملکبه مأمورینه  
 بالاعطا اودخی محللرندن تحصیلی خصوصنه اهتمام و دقت ایلوب بو خصوصه  
 اقدامات متعاده نك اجراسی لازم کله چکنندن طرفینک وقتيله ایسای  
 مأمورینده قصور ایجاب لری و وقوعی تقدیرنده بالتحقیق معاتب اوللری رأس  
 مسئله مأمورینندن معدود اوله \*) (\* اموال میره بقایاده قلوب  
 چور بمامسنه و مدیرلر ذمترینه کچوب توقیف اولنمامسنه دائماً دقت و نظارت  
 اولنه \*) (\* احالات ماده معتناسی بالکر ملکبه و مالیه مأمورینه  
 مخصوص اوله رق نظام مؤسسی موجب کرم کرسی ایالت ولواده و کرک  
 قضا زده حین در عهده سنده قیامه و مقداری کتم اتمه و در کردن نقصان  
 بدل ایله احاله ایله کی حالات و وقوعه کلیه رک هلنا مجلسجه بالمرایده تسویه  
 اقتضاسیله تنظیم اولنسان دفاتری صحته مقرون اولق اوزره مجلسجه تمهیر  
 اولوب بهر ماه تنظیم اولنسان واردات ژورنالی و مصارفات دفتری وسنه  
 محاسبه لریک خلاصه لری مجلسجه یکان یکان رؤیت و سندات مقبوضه ایله  
 تطبیق و صندوق مأمورینک دفتریله مقابله اولوب شک و شبهه دن عاری  
 اولدیغی حالده اصولی وجهله مجلسجه تمهیر قلنه \*) (\* مجلسجه  
 قیوده مراجعت اقتضا ایتدکده مال مأمورینک رأی منضم اوله \*)  
 (\* مدیرانک سنه محاسبه لری کرسی لواده مجلسجه بعدالرؤیه بالکر مال مأموری  
 طرفندن سند اعطاسیله اکتفا اولنیوب مجلسندن مضبوطیم  
 وریله \*) (\* سند قدن مفایر نظام الحقه اخذی و اصوله مخالف  
 مصرف تسویه سی حقیقه مال مأموری مسئول اوله جفی مثللو ملکبه  
 مأمورینک تکلیفی حالنده انلر دخی معاتب اوله حقارندن بشقه اجرا آت  
 فعلیه سی تقدیرنده امر و تکلیف ایدن ذاتدن تضمینی قاعده نظامیه دن

مسئول و همده سلطنت سنیه بی اجرای تأدیباً ته مجبور اتمامك خصوصاً صلی  
 فریضه ذمت و وظیفه مأموریت هداولنه

مال مأمور لیک وظیفه ذمت و مرتب عهد مأمور بتلری

اموال مرتبه خزینہ ك اضاعه و تلفدن وقایه سی کافیه مأمورین سلطنت  
 سنیه به فریضه ذمت اولوب خصوصیه امور مالیه به مأمور بولنان ذواتك  
 بوماده مهمه به کالیله دقت ایلمری اقتضای مأمور بتلرندن اید و کندن و بالجله  
 مأمورین دولت علیه ك معاش مخصوص صلی اولسد بیغندن بوندن بویله  
 کافیه مأمورین مصارف ذاتیه سنی کندورینه عائد اولان مخصوصاته کوره  
 اویدوره رق مال سند یغندن کرک سند لو و کرک سند سر اجه المامق و الدرمامق  
 و تحصیل اولنان اجه مال سند یغنده توقیف و تأخیر اولتیوب اموال مرتبه  
 وقت وزمانیه پیدری تحصیل اولند بجه اصول و جهله مرتب اولان محللره  
 همان اعطا و اسرا اولنه \*

و کرک اعشار و مقسطعات و رسومات سائرہ احالاتندن خفی و جلی  
 پرکونه ارتکاب و قوعبولیه \*

اولنیه \* اموال مرتبه میر به دن فضله بلا امر عالی مغایر نظام  
 اهالی به و پرکوتر حبله اخذ و تحصیلدن حذر اولنه \*

مالیه ك بالجله مسودات و قیوداتنه و کل یوم تحصیلا ك سند بجه حسابنه  
 مال مأمورزی نظارت ایلیه \*

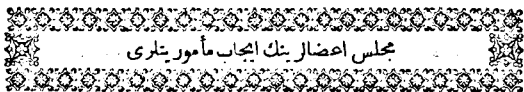
معدود اوله جفی جهته مصالغ واقعه ده مجلسك نظام مخصوصی اوزره  
 ابغای مأموریت ایلیه \*

واقع اولان تسلیما ته دائر و اراضی محمولاتیه فراغ و انتقالا ته متداثر محلنجیه  
 و یرله جك طابو سندلرینك اصول جاریسی اوزره تمهیری مال مأمورینه  
 مخصوص اوله \*

مضطبه و خلاصه ل جانب خزینه دن اعطا اولنان جدول اصولنه  
 و واقع اولان اشعارا ته تطبیقا نسویه قلنه \*

و واقع اولان اشعارا ته تطبیقا نسویه قلنه \* (احالاتك)  
 صیطانیه

تعلیقات مخصوصه ده بیان اولندیغی اوزره التوب زیاده اخذ  
 قلمیه \*) \* الخاصل كافة مر افمانده احقاق حق ماده زنده اصول  
 مشروعه به دقت و خلافتدن مباحثت قلنه



مجلسلرك وضع و تأسيسندن مقصود مملكتجه تسويه سى لازم كلان مصالح  
 مهمه ملكيه وماليه وضبطيه وامور حقوقيه وسائر مواد نافعنه تلاحق افكار  
 ايله تدكر اولنه رق دولت عليه وتبعه سلطنت سنیه حقنده خير ومنافعي  
 مستلزم اولور صور ووسا ئلك حسن استحصال واجراسى اولديغندن  
 اعضاى مجلس اولان ذوات بولنديغى محل اهابلسنك معتبر ودر ايتكارندن  
 اولوب امور دولت واحوال مملكتنه واقف واشنا واهالينسك قبولكرده سى  
 اوله \*) \* اعضاى مجلسدن برينك نكلمى ائنده ديكرلى كوزلجه  
 دكليوب افاداتى بئدكجه ديكرى سوز فارسدرمه \*) \* مذاكره  
 اولنه جق مادهده اتفق ويا اكثريت آرا بولندقدنه يعنى چوئنك رأى حاصل  
 اولدقدنه اول مادهك تسويه سنه حكم اولنوب قرار مذاكرات كاتيلر معرفتيله  
 ضبط وقر بر اولنرق درسعادتة انهاسى لازم كلنلك اصولى وجهله بامضبطه  
 انها واسيداننه ايتدار قلنه \*) \* توزيع وركوماده سنده وخصوصات  
 سارنده قطعا غدر ورجايت طرفلرينه صابليه \*) \* اصحاب مجلس  
 سوبليه جسكى سوزى هيچ چكئيمبوب راستى وحق كويلق ايله  
 سوبليه \*) \* دعاوى شرعيه وحقوقيه قديمى وجهله محكمه لرده  
 رؤيت اولنوب مواد جسميه ملكيه وخصوصيله قتل ماده ر نيك بروجه  
 مشروح محاكمه ومر افعه شرعيه لرى بيوك مجلسلرده جله اعضا مواجهه سنده  
 ووالى ومنصرف حضورنده بامعرفت شرع شريف حق وعدل اوزره فصل  
 ورؤيت اولنه \*) \* مذاكرات واقعه وافادات مقتضيه حقيقي  
 اوزره اشعار واتباق قلنه \*) \* ايجابى تقديرنده مذاكره اولنسان  
 بعض مصالح جسميه ومشكله به معلوماتى بولسانلر اول مصلحتك مذاكره سى

عد قلته \*) ( \* نظاما تک کافه سی مال مأموری طرفنده مقید  
بولنه جفتدن لدی الاقتضا و بالخصوص احاله وقتنده شروط احالات صریحا  
هرکسه بیلدیرلک خصوصاً بینه کالبه دقت و اعتنا اولنه

حکام شرع افتد بیلرک اجرای حکومت شرعیه ده بروجہ حقانیت  
نوجهله حرکت ایلیری لازم کله حکمی

خدمت شریعت غرا ده بولسان ذوات اوصاف حیده ایله منصف و عقیف  
و مستقیم اولوب هروجهله کندوره یا فشیان حرکاتده بولنجه \*)

( \* اموردعاوی و حقوق عبادده بمقتضای شرع شریف حق و عدل اوزره  
حرکت و احقاق حقه دقت ایله خلاف شرع غدر وقوعه کلامسته اهتمام  
اولنه \*) ( \* بیوک و کوچک هرکیم اولور ایسه اولسون مجلس

شرعده مساوی طویلوب اجرا ایده جکاری احکام شرعیه ده حقانیتدن  
انحراف ایتمه \*) ( \* رشوت و سائر بومثللو ممنوعات اخذندن بغایت  
حذر و محاببت قلنه \*) ( \* مرافعه واقعه ده بای و کدا و الحاصل

کافه عباداللهک بمقتضای شرع شریف بلا استثناء حقاری اجرا  
اولنه \*) ( \* قتل ماده سی وقوعنده بودفعه و بریلان قرار

و شرفسوخ ایدن اراده عدالتصاده حضرت شهنشاهی موجبجه اقتضا  
ایدن مأمورین کرام حضراتنه کوندر بلان تدبیرات سامیه به تطبیقا بعد ازین  
قتل ماده لرینک محاکمه سی کرسی ایالت ولوا بیوک مجلسلرینده مفتی و اعضای

مجلس حاضر اولدق قلمری خالد کال تدقیقات ایله تحقیق و ماده تک ظاهره  
اخراجیله اعلام شرعیسی تفصیل محاکمته دائر مضبوطه سبیله برابر ارسال  
قلنه \*) ( \* خصوصات سائرده مخالف المضمون اعلام و برلیوب

شونک بونک خاطرینه رعایه دعاوی مجرد ایله حکم اولنجه \*) ( \*  
شاهدلرک استنطاقنده و ترکیبه سنده دقت اولنوب شاهد زور ظهورنده

اجرای تریه سی ضمننده ضبطیه مأموری طرفنه اخبار اولنه \*) ( \*  
نحر برترکده و سائرده اله جنق رسم هادی و سائره بکننده طبع و نشر اولنان

نصور ومطالعہ ایلہ افادہ المیل

قضا مدبرر یتک صورت خدمت وحرکتلری

اداره سنه مأمور اولدقلری قضا تک ضبط ور بطنسه واهالینک هر درلورقاه  
 واستراحتنی استکماله دقت ایلیه \*) ( \* قضا تک مرتب اولان  
 ویرکوسندن زیاده بلا امر عالی اهالی یه برانجه و برجه توزیع ایلیه \*)  
 \*) و خود بخود مصرف ایدویده قضا مصرف قدر دیه تک فقرادن برانجه  
 ایلیه \*) ( \* یعنی هیچ برنام ووسيله ایلہ اهالی بی اضرار ایتیه \*)  
 \*) ویرکو واعشاردن طولانی ذمتہ اموال معریه کچورمیه \*)  
 \*) احالانده قیامه اصولی مثل وحرکات نامر ضبیه به جسارت ایتیه \*)  
 \*) مدیر اولدقلری قضائک حاوی اولدیغی قراده مختاران طرفلرندن  
 اهالیدن زیاده اجه توزیعله اهالی یه تعدی وقوعولامسنه دقت ایدہ \*)  
 \*) جوار قضاده شاید بعض ساری وقطاع طریق مثللو اشخاص  
 ظهورنده منع تعدی ومضرتلرینه باقبلہ \*) ( \* اومقوله اشخاص  
 مضرتک شوبلیجه ضبطیه نفراتی سوقله اله کچوریلہ دیه جکی ا کلا شلدیغی  
 تقدیرده نسیقات حسننه عسکر یه اقتضا سنجه محال ومواقع معلومه ده  
 عسا کر نظامیه حضرت شاهانه مرتب وموجود اولدیفندن وبومقوله  
 اشخاص مضرت اوزرینه عسکر سوقی لازم کلد کده اول محاکم مجلسی طرفندن  
 کیفیت بامضبطه واعلام جوارده بولنان بیوک ضابطه بیلدیرلدیکی ائده  
 لزومی مقدار عسکر سوقله دفع مضرتلرینه اینسدار ایللری تعلیمات عسکر یه  
 اقتضاسندن ایدوکنندن اولخالده مقدار کفایه عسا کر نظامیه کوندرلسی  
 لزومک جوارنده بولنان بیوک ضابط طرفنه بامضبطه واعلام انها سبیله  
 اجرای ایجابی جائز اوله \*) ( \* وصورتحسالی منسوب اولدیغی  
 والی ومتصرف ویاخود محصل وقائمقام طرفنه دخی بیلدیریلہ \*)  
 \*) بولندقلری قضاده برقتل ماده سی وقوعنده بالعمری بهر حال قاتلی بولدروب  
 وقاتل ایلہ ورنه مقتولک دعوالرینی اولقضاده کوردیرمبوب طرفین بیوک سنجاقی

ضمنده مجلسه جلب اولئق جائز اوله \* )  
 \* ) اعضای مجلسدن  
 هیچ بریسی تفرده داعیه سنده اولیه \* )  
 \* ) کافه مصالح جمله مجلس  
 اعضا لاری یئنده غرض سز و پور سز مذا کره اولئوب و هر کس خاطر یئنه  
 کلانی سولیبوب بالفرض اعتراض وقوع سنده مجلسی فاند رنجیه قدر بسط  
 ادله مقال ایلسنه مانع اولئیه \* )  
 \* ) مصالح واقعه مذا کره سیچون  
 هفتده تخصیص اولئسان کونلرده اعضای مجلس جمله بولنه \* )  
 \* ) عذر شرعیسی اولدجه مجلسه کلکدن امتناع ایئیه \* )  
 \* ) بر ماده  
 حق وعدل اوزره مذا کره اولنه رق قرار و برلکدن صکره خلافته تصدی  
 اولئیه \* )  
 \* ) ولدی الایجاب مراجعت اولئق ایچون تنظیم  
 اولئسان مضطبه بعبارنها مجلس جریده سنه قیدا اولنه \* )  
 \* ) بر ماده  
 حقوقیه و ناییه اوزر یئنه اولئسان مذا کره والی و اعضای مجلس اول ماده بی  
 پروژه حقانیت اطرافله تحقیق و استکنا و تدقیق ایدرک حقیقت حال  
 بامضطبه انها اولندقدن صکره یئنه اول ماده ده و اولوقنده جبر و الحاح و ربایت  
 خاطره مینی اولکی مضطبه تک مضمونه مخالف مضطبه و برلیه \* )  
 \* ) دعاری واقعه ده طرفین قطعاً التزام و استصحاب اولئیبوب حق نظر فده ایسه  
 ایجابی اجرا اولنه \* )  
 \* ) مذا کره اولنه جنق کافه خصوصاً تنده  
 غرض فاشدر لیه رق هر حالده طوعاً و رغبتاً ابر یئیه \* )  
 \* ) مجلسجه  
 محاکمه سی لازم کلان کسان و لوجرم و قباحت اصحابدن اولسه ییله تهدید  
 و تخویف و تضییق اولئیبوب رفق و ملامتله معامله و حکیمانانه سؤال و استنطاق  
 اولنه رق و اصلاً بر ماده اوزر یئنه اجبار و اکراه اولئیه رق حقیقت حالک  
 میدانه جبقارلسنه صرف رویت و دقت قلنه \* )  
 \* ) خرسنیان  
 یولئسان محملرک مجلسلرنده متره بولید و قوجه باشلردن دخی اعضا بواند یفتدن  
 مواد جسمیه و جزائیه ده و خصوصاً مدعی و بامدعی علیه خرسنیان و یهود  
 بواند فده او مجلسده متره بولید و قوجه باشلر و ملت مشیر لری دخی یولئوب  
 لازم کلان مضطبه سن دیکر لری منللا و انلر دخی مهر لیه \* )  
 \* ) اعضای  
 مجلسدن اکثر یسنک غیابنده امور جسمیه مذا کره اولئیبوب انلرک اجتماعنده  
 مذا کره اولنه \* )  
 \* ) ملکترلر یئنک باعث اعاری اولان شیلری وقتیه

ایجابیه دن ناشی مأموریندن انفصالی وقوع بولسه دخی اداره سنه کافی معاش احسانیه عزل و نصبنده دلسیر لطف و عاطفت اوله رق خدمتده مستقیم اولدغیه هر حالده مطمن الخاطر اولق ومصالح جزئیه و کلیه ده معدلت وحقا یتندن ایرلامق و بلا استثناء کافه تبعه دولت علیه حقنده مراسم و اشفاق سنیه بیدریغ وارزان بیورلق مثللو خصوصات ممدوحه ده درکار اولان نیات عدلیه حضرت شهنشاهینک آثار فعلیه سی مشهور جهان اولقده اولسیله بالجمله بندکان سلطنت سنیه لری دخی امور موکوله زنده طریق استقامت و حجت و صداقتی التزام ایدرک عهد ه لرینه محمول و مقوض اولان امور ملکیه و مالیه و ضبطیه و سایر مصالح سنیه بی طرف دولت علیه دن اولتان و صایا یه و تنبیها ت و تبلیغات ه تطبیقا حسن رؤیت و اداره به صرف و مسع و مقدرت ایلک فریضه ذمعی اولدیغی حالده بعضی مأمورین طرفلرندن عکس قضیه ظهوره کیکده اولدیغندن اگرچه هر برآموره ایجابات مجلیه سنه کوره تعلیمات سنیه اعطا وارالق ارالق تنبیها ت و تهدیدات لازمه و مقتضیه اجرا اولقده ایسه ده مطلوب و جهله آثار نافعیه سی ~~کور~~ یله مامش و بو کیفیت دخی اکثر مأمورینک درجه مأموریت و خدمتی لایقیه یله مامسندن و مصلحتی کندوزعم و منفعتنه اویدره یم دیمسندن نشأت ایلش و حالبوکه هر برآموره مأمورینتی بالکثر افکار خود بستدانه سنه اویدرمیوب ذاتی ایجاب مصلحت ه و سلطنت سنیه تک نیات خیریه سنه اویدرمغه غیرت ایلک فریضه ذمعی بولمش ایدو کسندن بناء علیه امور ملکیه و شرعبه و مالیه و ضبطیه ده بولتان کافه مأمورین و مجالس اعضاری صورت مأموریت و حرکات لرینی بیلک و خلاقی اوضاع عدل اجتناب و احتراز ایلک ایچون بروجه بالا هر صنف مأمورینک صورت حرکات لرینی مبین تعلیمات عمومیه دائمه اولق ایچون مجلس والا و عمومی مذاکره سی و متعلق بیوریلان اراده سنیه اقتضاسی اوزره قلبه انسان ماده لر طبع و تمثیل ایدر یله تک برر نسخه سی اقتضا ایدنلره اعطا و اسرا قلمش و اشبو تعلیمات کافه مأمورینک صفت و حرکات لرینی جامع و اصلاحات مقتضیه بی مستبح اوله رق ارتق بوندن بوبله مأمورینک صفت مأمورینتی بیلورم دیکه محل

مجلسه ارسال واسبال وقائک بانسه ضبطه نفراتی دخی ترفیق ایدرک بولد  
 محافظه سبله فرارایده مامسی اسبابی لایقله استحصال قلته (\*)  
 (\*) اهالیك زراعت و تجارت و ساژ اخذ و اعطایه دائر معاملانده تسهیلان  
 مكنه و معاونت مقتضیه بی اجرا ایله استكمال اسباب معهور تبسه برقاندخی  
 دقت ایده (\*) (\*) بو خصوصلرزه اخطاری لازم كله جك وسا  
 معهوریت تبعه و مملكتی مستلزم اوله جق شیلری منسوب اولدیغی محله وقتیلر  
 یلسدیره (\*) (\*) ذخائر و ساژره حقتده ید واحد اصولتی اجراء  
 حذر ایده (\*) (\*) الحاصل هر بر حال و خصوصی اتفاق مجلس  
 مملكت ایله حسن رؤیت و كافه مواد ده اعتدالانه حرکاتی الدن براقیسه رق  
 و تخصصات ذاتیه لرندن بشقه كسنه دن زانده نسنه المهرق اهالی و تبعه بی  
 هر بوزدن حایت و اموال میر به بی تلفدن و قایتله كوزلیسه امور مأموره لرینه  
 دقت و صرف مقدرت ایله

نتیجه نهایت

بیانه حاجت اولسدیغی اوزره هر دولتک بقای سعادت و دوام اسایش ملك  
 و معهوریتی امور ملكیه و مالیه و عسکریه و ضبطیه ك هر حالده حسن اعتدال  
 و حقایقته تطبیقا نظامات مستحسنة قویه بهر بطواد خالیله حاصل اوله جفتدن  
 ریحمن تعالی حضرت نلری تو كمنز عمر و اقبال و شوكت احسان بیورسون  
 ولی نعمت بختنر شو كتماب معد لنتصاب اقدمز حضرت نلرینك ذاتما افكار  
 محاسنهار خلافتنا هیلری سایه معدلتوایه حضرت شاهانه و عصر میامن  
 حصر جناب شهنشاهانه لریده ممالك محروسه ملوكانه لرینك كوندن كونه  
 معهور و تبعه سلطنت سنیه لرینك مظهر اسایش امن و حضور اولسی قضیه  
 خیره سنیه معطوف و مصروف بیورلمقده و علی الخصوص هر بر خدمت  
 و مأموریت اهل و اربا بنسه تودیع و تفویض اولتیق و هیچ بر شخصك جنحه  
 و تهمتی بالمحاكه ثابت و متحقق اولدجه نأدیب و تكسدر اولتامق و صدق  
 و استقامتله خدمت ایدنلر مظهر مكافات اولسدقاری مثلوا بالفرض اسباب

ایجابیه دن



ایچارندن بری خلاقی حرکنده بولنده جق اولور ایسه دیکر لری اتی خیر خواهانه  
 اخطار ایله شاید دکلدیکی حالده منسوب اولدیغی محله کیفیتی ییلدیره الحاصل  
 اشبو تعلیمات سنیه احکامی اوزره حرکت و حرف بحرف انضاز و اجراسنه  
 بدل ما حصل غیرت و مقدرت ایدن مأمور بئسک املک و خدمتی نزد معدن و قد  
 حضرت ملوکانه ده ضایع اولیه بجفی مثللو بالعکس بنسه ییلدیکندن کبر و  
 قالیوب مغایر تعلیمات سنیه حرکنده بولدیغی صورته چونکه اشبو تعلیمات  
 سنیه نك نشر و اعلا نئیدن صکره کافه مأمور بئسک حال و حرکتی خفی و جلی  
 دائمًا و مستمرًا تحقیق و تبحری اولنه جفئیدن خلاف تعلیمات سنیه حرکت  
 مجاسرت ایدن هر کیم اولور ایسه اولسون بالحا که جفئنده ترتیب ایده جک  
 جزانک مجلس والای احکام عدلیه ده ایجابنه تطبیقا خاطر و کواکه  
 باقلیه رقی اجراسنه ابتدار اولنه جفی بی اشنباهدر

فالمأمش اولغسله هر بر مأمورین تعلیمات مذکورہ مفادندن صورت مأموریت  
 و حرکتی کوز لجه بیلوب واکلابوب دولت و مملکتی اغورنده صدق و استقامتله  
 خدمت ایتمکه سعی و غیرت ایلدیکی و ثمره توجہات عالیہ ایله سایه شوکت و ابه  
 جناب شهنشاهیده حسن اداره امور مأموره سبله بولندیقی برده دوام و بقایسی  
 حصولیله معلومات کامله محلیه کسب ایله جکندن و بصورت ایسه نیجه  
 فوائد ملکیه بی مستانزم اوله جفتدن اشته بونلری مطالعه ایدرک ذاتی مسؤلیتدن  
 و مصالح سنیه بی سکتہ دن وقایه ایله حسن اداره به چالشدیغی حالده نائل  
 مکافات سنیه اوله جغنی یعنی اشبو تعلیمات سنیه تک احکام مندرجه سی سلطنت  
 سنیه تک اتخاذ کرده سی اولان اصول عدلیه عالیہ سی اقتضاسیجه افکار  
 خیریه اصلاحیه سنک نتیجه واضحه سی اوله جفتندن و مأموریت سنیه دم  
 بولنان بند کسان دولت علیه تک دخی اجرای مأموریتده وقوعه جغنی  
 حرکتلری اشبو تعلیماتہ تطبیق ایتمک و کندوی بونک احکام قطعیه سنه  
 اوبدرمه اعتماد ذاتیسی اوله میان اولور ایسه صکره ذاتی هرکز مسؤلیت  
 کتور مامک و اولخالده سلطنت سنیه بی تأدیبات ایجابیه لری اجراسنه مجبور  
 ایتمامک اوزره بو طریقده کیده مبه چکنی وقتیه ییلدرمک و خصوصان  
 مشروحه ده ولو کتدوستک مافوقسنده بولنان ذوات مأمورین طرفندن  
 مغایر اصول استقامت برشی امر و تکلیف اولنسه یله کندوسنی قطعها اوله  
 خلاف رضای عالی اولان ماده تک اجراسنه مجبور بتیلوب هر حالده مسؤلیت  
 کتدو اوزرنده فایه جغنی یله و چونکه نزد عالی حضرت شاهانه ده عدالت  
 و حقانیت ملترزم اوله رق هیچ بر متهم حقنده ولو مراتب عالیده بولنان ذوات  
 طرفندن اولسون صحابت و حجابت کبی شبلر و فوعی تجویز اولنماسی مقرر  
 اولدیغندن و الحاصل بر کوچک مأمور بر یوک ذاته استناد ایدوبده بر خطاده  
 بولنه جغنی اولور ایسه الدائمش و بیوک ذات دخی صحابته قالمشدیغی حالده  
 اراده سنیه به مغایر حرکتده بولنسیله حقنده مسؤلیتی دعوت ایتمش اوله جفتندن  
 بوراری دخی بالاطراف یسلنه رک اکاکوره حرکت اولنسه اشبو تعلیمات تک بر  
 نسخه سی کافه مأمورینه و بریله جک اولدیغندن بر برلینک صورت مأموریتلری  
 مضمون احکام صریحه سنندن هر برینک معاوملری اوله جغنی جهنسه

